

# OM70-11185168

Distanz-Sensoren

Distance sensors

DéTECTEURS de mesure de distances



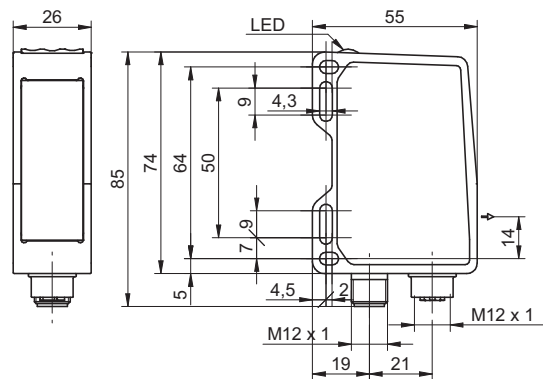
11185168



Baumer Electric AG · CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1122 · Fax +41 (0)52 728 1144

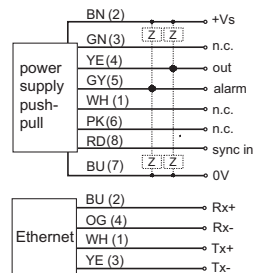


## Abmessungen Dimensions Dimensions



- Alle Masse in mm
- All dimensions in mm
- Toutes les dimensions en mm

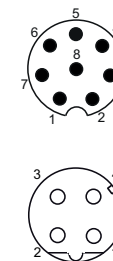
## Elektrischer Anschluss



## Connection diagram

- BN = Braun/brown/brun
- GN = Grün/green/vert
- YE = Gelb/yellow/jaune
- GY = Grau/grey/gris
- WH = Weiss/white/blanc
- PK = Rosa/pink/rose
- RD = Rot/red/rouge
- BU = Blau/blue/bleu
- OG = Orange/orange/orange

## Schéma de raccordement



<sup>1)</sup> Class 2, UL 1310, see further sides

- Vor dem Anschliessen des Sensors die Anlage spannungsfrei schalten.
- Disconnect power before connecting the sensor.
- Mettre l'installation hors tension avant le raccordement du détecteur.

**Canada**  
Baumer Inc.  
CA-Burlington, ON L7M 4B9  
Phone +1 (1)905 335-8444

**Italy**  
Baumer Italia S.r.l.  
IT-20090 Assago, MI  
Phone +39 (0)2 45 70 60 65

**China**  
Baumer (China) Co., Ltd.  
CN-201612 Shanghai  
Phone +86 (0)21 6768 7095

**Singapore**  
Baumer (Singapore) Pte. Ltd.  
SG-339412 Singapore  
Phone +65 6396 4131

**Denmark**  
Baumer A/S  
DK-8210 Aarhus V  
Phone +45 (0)8931 7611

**Sweden**  
Baumer A/S  
SE-56133 Huskvarna  
Phone +46 (0)36 13 94 30

**France**  
Baumer SAS  
FR-74250 Fillinges  
Phone +33 (0)450 392 466

**Switzerland**  
Baumer Electric AG  
CH-8501 Frauenfeld  
Phone +41 (0)52 728 1313

**Germany**  
Baumer GmbH  
DE-61169 Friedberg  
Phone +49 (0)6031 60 07 0

**United Kingdom**  
Baumer Ltd.  
GB-Watchfield, Swindon, SN6 8TZ  
Phone +44 (0)1793 783 839

**India**  
Baumer India Private Limited  
IN-411038 Pune  
Phone +91 20 2528 6833/34

**USA**  
Baumer Ltd.  
US-Southington, CT 06489  
Phone +1 (1)860 621-2121

### Technische Daten

### Technical data

### Données techniques

Messdistanz Sd	100 ... 150 mm	measuring distance Sd	100 ... 150 mm	Distance de mesure Sd	100 ... 150 mm
Messbereich (Breite)	48 ... 72 mm	measuring range (width)	48 ... 72 mm	Plage de mesure (Largeur)	48 ... 72 mm
Strahlform	multi-spot	beam type	multi-spot	Forme du faisceau	multi-spot
Messfrequenz	192...570 Hz 2) 3)	measuring frequency	192...570 Hz 2) 3)	Fréquence de mesure	192...570 Hz 2) 3)
Betriebsspannungsbe- reich +Vs <sup>1)</sup>	15 ... 28 VDC	voltage supply range +Vs <sup>1)</sup>	15 ... 28 VDC	Plage de tension +Vs <sup>1)</sup>	15 ... 28 VDC
Stromaufnahme max. (ohne Last)	150 mA	current consumption max. (no load)	150 mA	Consommation max. (sans charge)	150 mA
verpolungsfest	ja, Vs zu GND	reverse polarity protection	yes, Vs to GND	Protégé contre inversion polarité	oui, Vs vers GND
kurzschlussfest	ja	short circuit protection	yes	Protégé contre courts-circuits	oui
Fremdlichtsicherheit	< 35 kLux	ambient light immunity	< 35 kLux	Insensibilité à la lumière ambiante	< 35 kLux
Arbeitstemperatur	-10 ... +50 °C	operating temperature	-10 ... +50 °C	Température de fonctionnement	-10 ... +50 °C
Schutzart	IP 67	protection class	IP 67	Classe de protection	IP 67

Bedienungsanleitung und Anleitung für Programmierung über RS485 bitte auf [www.baumer.com](http://www.baumer.com) herunterladen  
Please download the operating instructions and instructions for programming via RS485 from [www.baumer.com](http://www.baumer.com)  
Veuillez télécharger le mode d'emploi et les instructions de programmation via RS485 à partir du site [www.baumer.com](http://www.baumer.com)

Technische Änderungen vorbehalten    Technical specifications subject to change    Sous réserve de modifications techniques

**Allg. Sicherheitsbestimmungen**  
**General safety instructions**  
**Instructions générales de sécurité**

**CLASS 1 LASER  
 PRODUCT**

IEC 60825-1/2014  
 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11  
 except for deviations pursuant to laser  
 notice No. 50, dated June 24, 2007

**⚠ VORSICHT**

Laserstrahl nie auf ein Auge richten.  
 Es empfiehlt sich, den Strahl nicht ins Leere  
 laufen zu lassen, sondern mit einem matten  
 Blech oder Gegenstand zu stoppen.

**⚠ CAUTION**

Do not point the laser beam towards  
 someone's eye. It is recommended to  
 stop the beam by a mat object or mat  
 metal sheet.

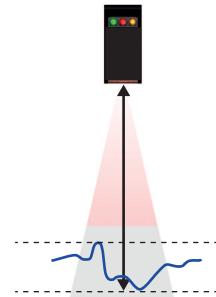
**⚠ ATTENTION**

Ne dirigez jamais le faisceau vers un oeil.  
 Il est conseillé de ne pas laisser le faisceau  
 se propager librement mais de l'arrêter au  
 moyen d'un objet de surface mate.

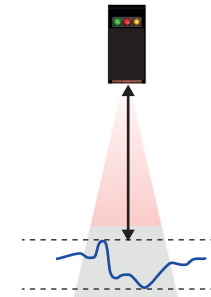
- 1) Netzteil nach UL 1310, Class 2 oder externe Absicherung durch eine UL anerkannte oder gelistete Sicherung mit max. 30VAC/3A oder 24VDC/4A.  
 Es wird ein 8-poliges, geschirmtes Anschlusskabel (Kabeldose) benötigt.  
 1) Voltage supply according UL 1310, Class2 or device shall be protected by an external R/C or listed fuse, rated max. 30VAC/3A or 24VDC/4A.  
 Required is an 8-pin shielded cable (cable box).
- 1) L'alimentation utilisée, couvre la classe 2 selon la norme UL 1310 ou appareil protégé en externe par un circuit R/C ou fusible UL à 30VAC/3A ou 24VDC/4A maximum.  
 Il s'agit d'un câble 8 broches blindé (décodeur) est nécessaire.
- 2) Messung auf 90% Reflektivität (Weiss) ohne Filterung / Mittelung  
 2) Measurement on 90% remission (white) without filtering / no averaging  
 2) Mesure sur 90% de rémission (blanc) sans filtrage / pas de moyenne
- 3) Messung mit reduziertem Messfeld (Messbereichsanfang 140 mm, Messbereichsende 150 mm)  
 3) Measurement with reduced Field of View (Start of measuring range 140 mm, end of measuring range 150 mm)  
 3) Mesure avec réduction du plage de mesure (Début de la plage de mesure 140 mm, fin de plage de mesure 150 mm)

**Messmodi**  
**Measurement modes**  
**Modes de mesure**

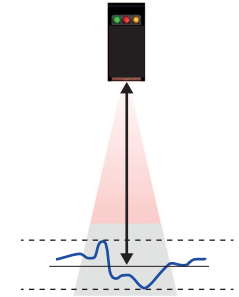
Maximal Distanz  
 Maximum distance  
 Maximale distance



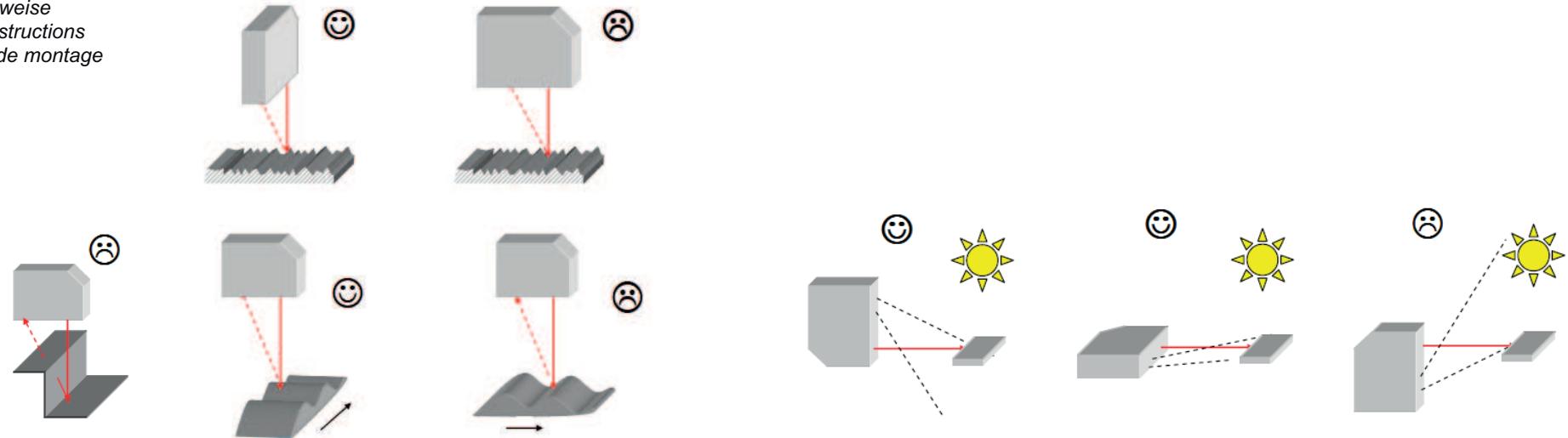
Minimal Distanz  
 Minimal distance  
 Minimale distance



Mittelwert Distanz  
 Average distance  
 Moyenne distance



**Montagehinweise**  
**Mounting instructions**  
**Indications de montage**



\*Ref = Referenzfläche/Reference surface/surface de référence

